

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: Luis Cano Lozano  
«El Adelantado de Segovia, S. L.»

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

Martes 30 de junio de 1970  
AÑO LXX.—Número 21.310

DIRECCION, REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: SAN AGUSTIN, 7. — APARTADO DE CORREOS NUMERO 11. — TELEFONOS: DIRECCION, 17-50. REDACCION, 20-25. ADMINISTRACION E IMPRENTA, 22-99  
Depósito Legal SG. 7-1958 Precio del ejemplar: 4 pesetas

## Finalizó la primera fase DE LA SESION PLENARIA DE LAS CORTES

Esta tarde, la segunda, a puerta cerrada, sobre Matesa

En aquélla se aprobaron todos los asuntos del orden del día

Entre ellos, la ley sobre adopción (con dos votos en contra) y la reforma del régimen del seguro de crédito a la exportación, con el voto en contra de D. Nicolás Franco Bahamonde

Aprobada la Ley Orgánica de la Armada, en la primera fase de la sesión plenaria de las Cortes, esta mañana, de cuyo desarrollo en los primeros momentos informamos en página octava, tomó la palabra don Pío Cabanillas para defender el proyecto de ley sobre adopción.

### Ley sobre adopción

El señor Cabanillas manifestó en primer lugar que dado que la adopción es una creación jurídica no debe olvidarse nunca que la finalidad de esta institución ha variado con las circunstancias históricas.

En opinión del señor Cabanillas Gallas las reglas actuales son las de facilitar al máximo la adopción y la de proporcionar un "status" familiar sólido al hijo adoptado. Hizo hincapié en que los viejos códigos hacían descansar el concepto de familia en la única fuente

del matrimonio, pero afirmó que pensando en el mañana debía superarse esta exclusividad y admitir la existencia de otras fuentes normativas que permitan la regulación de vínculos efectivos.

Concluyó su intervención el ponente declarando que la supresión de la prohibición existiendo descendencia y la posibilidad de la adopción al hijo natural, son claros ejemplos del progresismo jurídico que no hace más que reconocer el interés socializado indudable y existente en

el mundo occidental. En razón a estas consideraciones el señor Cabanillas solicitó el voto favorable de la cámara para el proyecto.

#### APROBADO CON DOS VOTOS EN CONTRA

Tras los aplausos tributados por la cámara al señor Cabanillas Gallas, se procedió a votar el proyecto de ley sobre adopción, que fue aprobado con dos votos en contra: el de don Blas Piñar López, que fue ponente de este proyecto y el de don Rafael Merino García.

#### REGIMEN DEL SEGURO DE CREDITO A LA EXPORTACION

"La trascendencia de la exportación es un supuesto del que debemos partir y que sirve de principio y fundamento del proyecto de ley que se somete a votación", dijo al comienzo de su discurso el procurador y ponente del proyecto de ley por el que se reforma el régimen del seguro a la exportación, estudiado en la comisión de Hacienda, don Cruz Martínez Esteruelas.

Señaló, al explicar el alcance y justificación de este proyecto que se trata de una disposición orgánica que crea y configura dos entidades: entidades que han de protagonizar la función del aseguramiento del comercio exterior. De una parte, la Compañía Española de Seguros de Crédito a la Exportación Sociedad Anónima; y de otra el Comité de Seguros de Crédito a la Exportación.

#### LA NUEVA COMPAÑIA

Refiriéndose a las líneas generales de la estructura de la nueva compañía, don Cruz Martínez Esteruelas delimitó sus características y puso de relieve las conexiones orgánicas y funcionales de la compañía, con independencia de las que resulten de la participación mayoritaria del Estado y de la designación de un presidente.

#### EL COMITE DE SEGUROS

Se refirió a continuación al Comité de Seguros de Crédito a la Exportación, que no se trata —dijo— de un ente público personificado, sino simplemente de un órgano colegiado y especializado, cuya composición fue objeto de extenso debate.

Hizo diversas consideraciones aclaratorias de los distintos preceptos del proyecto, aclaró los conceptos de riesgos políticos y extraordinarios, las modalidades de reaseguro y otras cuestiones y, por último, detalló ampliamente el contenido de las enmiendas aceptadas o desestimadas por la comisión en aras de perfeccionar esta norma, para terminar solicitando del pleno el voto aprobatorio, en la seguridad —afirmó— de que con este proyecto se crean importantes e indispensables instrumentos de acción al servicio de la economía española.

Grandes aplausos acogieron las palabras finales del discurso del señor Martínez Esteruelas.

#### APROBADO CON UN VOTO EN CONTRA

Sometido a votación el proyecto de ley por el que se modifica el régimen del seguro de crédito a la exportación, fue aprobado con el voto en contra de don Nicolás Franco Bahamonde.

#### OTROS ASUNTOS APROBADOS

A continuación fueron aprobados, tras la lectura correspondiente por los secretarios de la cámara, el resto de los asuntos que figuraban en el orden del día.

#### ESTA TARDE, SESION A PUERTA CERRADA

A la una menos diez, el presidente de las Cortes, don Alejandro Rodríguez de Valcárcel, levantó la sesión después de anunciar que se reanuda ésta a las cuatro de la tarde, a puerta cerrada, para que conozca el pleno el informe elaborado por la comisión especial de estudios, información y propuesta sobre los créditos otorgados a la empresa Matesa.—Cifra.

## SUBIDA DE TARIFAS telefónicas

Cuota de abono, 15 ptas. más al mes

Pasos de contador, a partir de 101, 1 peseta cada tres minutos

Teléfonos públicos, llamada 3 ptas.

Instalación, 2.000 pesetas más. (Quedan iguales los traslados de un mismo centro)

### Se mantienen al mismo nivel las de conferencias interurbanas e internacionales

Madrid, 30.—Una modificación de determinadas tarifas telefónicas, "de forma que su repercusión sea lo más diluida posible entre abonados y usuarios", ha sido autorizada por las autoridades competentes, según dice una nota informativa facilitada hoy a los medios informativos por la Compañía Telefónica Nacional de España.

Se dice en la misma que «continuarán a sus actuales niveles y por tanto no sufren aumento alguno, por su incidencia en la economía general del país, las conferencias interurbanas e internacionales».

#### CUOTAS DE ABONO

Las cuotas de abono a los servicios telefónicos experimentan un aumento mensual de 15 pesetas, o sea de 50 céntimos diarios. El pre-

cio del paso de contador será en lo sucesivo, incluidos los impuestos, de una peseta por cada tres minutos, sin que esta subida afecte, en forma alguna, al servicio interurbano. Se mantienen libres cada mes 100 pasos, con lo que la cuota de abono cubre los gastos generales de prestación y mantenimiento del servicio y además da derecho a llamadas gratuitas por un importe de cien pesetas».

### 2.000 pesetas más la instalación

«Las llamadas desde teléfonos públicos —agrega— pasan a ser de 3 pesetas y las cuotas de instalación para los nuevos abonados al servicio telefónico automático se elevan en 2.000 pesetas, aun cuando permanecen iguales las actuales cuotas de instalación por traslado dentro de un mismo centro. Quienes actualmente tienen ya solicitado teléfono podrán abonarlas de forma fraccionada en diversos meses».

#### CRECIENTES GASTOS

Señala la nota de referencia que la modificación de tarifas ha sido motivada «para atender a los crecientes gastos de producción del servicio telefónico y hacer frente a las nuevas remuneraciones derivadas del último convenio colectivo sindical».

#### DESDE 1965

Indica igualmente que "desde

1965, fecha en que fueron elevadas últimamente sus tarifas, la Compañía Telefónica Nacional de España ha ido absorbiendo, sin repercusión en los precios, los incrementos experimentados en los gastos de instalación y prestación del servicio telefónico, tanto los derivados de las sucesivas mejoras salariales —prórroga del convenio de 1965 y convenio de 1969— como de los mayores precios de los materiales y del aumento de los costes de financiación».

#### CARTA A LOS ABONADOS

Por su parte, el presidente de la Compañía Telefónica Nacional de España ha dirigido una carta a los más de tres millones de abonados al servicio telefónico explicando a cada uno de ellos las razones y motivos que han hecho precisa las elevaciones de las vigentes tarifas.

### Mercado Común

#### Empezaron las negociaciones para el ingreso de Gran Bretaña, Irlanda, Dinamarca y Noruega

Luxemburgo, 30.—El ministro belga de Asuntos Exteriores, Pierre Harmel, abrió hoy formalmente las negociaciones para que Gran Bretaña, Irlanda, Dinamarca y Noruega entren a formar parte del Mercado Común Europeo. Las delegaciones se reúnen en el «Centro Europeo», sede de la conferencia en las afueras de esta capital.

## LA BOLSA

Madrid 30.—Da comienzo la semana con una sesión irregular, pero que ofreció caracteres y destellos de firmeza, que fueron de escasa significación en el sector bancario; en los eléctricos, Hidro Española, Iberduero y Unión Eléctrica avanzaron en discreta proporción; Sevilla, también, subió dos enteros. En Químicas, Químicas Canarias y Petróleos avanzan doce y seis enteros respectivamente. Subieron, en el sector del automóvil, cuatro enteros, Citroen. Telefónica ganó dos enteros y medio y Metro, dos.



Barcelona.—Su Excelencia el Jefe del Estado, Generalísimo Franco, asistió a la corrida de toros a beneficio de las viudas y huérfanos de militares de la V Región, acompañado de su esposa y de los Príncipes de España. El Jefe del Estado conversó con los diestros Manuel Benítez "El Cordobés", Sebastián Palomo Linares y Joaquín Bernadó.—(Telefoto Europa Press)



Ciudad del Vaticano.—Su Santidad el Papa Pablo VI ora ante la imagen de San Pedro, con ocasión de la festividad de San Pedro y San Pablo, y del séptimo aniversario de la coronación del Papa. (Telefoto AP-Europa Press.)

### TOUR

#### Cuarta etapa: RENNES-LIXIEUX (229 Kilómetros) con tres puertos puntuables

Rennes (Francia), 30.—A las 10,40 horas de esta mañana se ha dado la salida de la cuarta etapa del Tour de Francia para cubrir los 229 kilómetros, con meta en Lixieux. Han tomado la salida 147 corredores, de los 148 llegados ayer, porque el francés Genty, que llegó fuera de control, ha quedado eliminado.

El itinerario es sinuoso, con tres puertos puntuables de cuarta categoría: La Coixille, en el kilómetro 58 de carrera; La Ratería, en el kilómetro 118, y Pont d'Ouilly, a 68 kilómetros de la meta de llegada.—Alfil.

#### ZUBERO, EL PRIMERO EN UNO DE LOS PUERTOS

Vitre (Francia), 30.—El español Zubero ha coronado en primera posición el puerto de Chateau, de cuarta categoría, primero de los puertos del Tour de Francia en la etapa de hoy y situado en el kilómetro 58,500 de carrera. Inmediatamente detrás de Zubero pasó el francés Cateau. Ambos hombres

marchan escapados. A 5-50 pasaron, por este orden Guimard Le-tord y Polidori.—Alfil.

#### VARIOS HERIDOS EN UNA CAIDA

Domfront (Francia), 30.—Una grave caída se ha producido esta mañana en el curso de la cuarta etapa del Tour de Francia. Otro kilómetro antes de llegar a Domfront, una decena de corredores y motoristas seguidores han caído espectacularmente. Dos corredores italianos, Tomazzo y Pecchielan han resultado gravemente heridos y han sido trasladados en la ambulancia a un hospital.

# CRONICA DE LA CIUDAD

## AGLOMERACION

No hay más remedio que asustarse, porque las cifras son bien claras. Si ayer y anteayer Segovia registró unas afluencias de excepción, en cuanto a visitantes se refiere, ello está confirmado por los datos que se manejan en Madrid con relación al éxodo que en estos días festivos se ha producido en la capital de la nación. Y muchos de los vehículos incluidos en estos datos se dirigieron, precisamente, a Segovia.

Lean, lean, y se asombrarán. Los datos les ha publicado un diario madrileño, y dice que la salida por la carretera de La Coaruna, desde las cuatro de la tarde del sábado, presentó grandes dificultades. A las ocho de la tarde fue prohibido el paso de camiones con destino a San Rafael, formándose un gigantesco aparcamiento con ellos cerca de Villalba, y en medio del natural disgusto de los camioneros. La subida desde Guadarrama a la boca del túnel fue abierta en sus dos carriles habilitados en dirección única a San Rafael, mientras se detenía por completo el tráfico en dirección contraria, aunque se autorizaba intermitentemente. Otro dato más, igualmente significativo y para asombrarse, es el de que desde Torredonjimeno hasta el pueblo de Guadarrama estuvo detenida una caravana de nada menos que cinco mil vehículos.

Ante esto, es natural que no nos dediquemos a protestar los que vivimos en Segovia porque el tráfico se esté poniendo también aquí "imposible". Ciertamente tenemos dificultades, pero no lo es menos que "aún no llegan" a las experimentadas a la salida de Madrid en las vísperas y los días festivos. Y no digamos nada del "calvario" que supone la vuelta a la capital de España. Por aquí, aún tenemos la suertecilla de que hay carreteras por las que se puede circular cómodamente, y todavía quedan muchos sitios donde pasar el día o la tarde, en pleno campo, sin agobios. Pero, a este paso, nadie puede afirmar que muy pronto se quede todo "inundado" de coches y excursionistas.

## ANUNCIOS POR PALABRAS

- Ocho palabras, 12 pts. Cada palabra más, 1,50
- ALQUILERES**  
ALQUILO bar montado, a estrenar, frente piscina municipal El Espinar. Teléfono 424, y Segovia teléfono 5771.  
SE alquila casa amueblada. Vidal Aragón. Villovela de Pirón.  
ALQUILO pisos calle céntrica, con o sin muebles, veraneo o estancia fija. Teléfono 2297.  
ALQUILO piso estrenar, amueblado, para dos señoras. Informes: Coches, núm. 8, Segovia, C.
- ENSEÑANZA**  
«LA Pista», Auto-escuela, inspira confianza, enseñando. Avenida José Antonio, 38. Teléf. 5771.  
DESCRIPTIVA, Matemáticas. Ingenieros técnicos, Aparejadores. Academia Santa Bárbara. Capuchinos Alta, 7. Teléfono 4744. Curso verano, día 6 julio.  
CLASES tercero bachiller, grupo reducido, profesor gran experiencia. Teléfono 3389.  
SE dan clases hasta 4.º bachiller. Teléfono 3783.  
CLASES bachiller, reválidas. Informes, teléfono 3657.  
CLASES particulares, bachillerato, ciencias y letras. Colegio Marinas. Primera enseñanza. Teléfonos 2996 ó 2990.  
SE necesita profesor matemáticas. Teléfonos 2196 ó 2900.
- VARIOS**  
OCHO días Mallorca, 2.200. Canarias, 5.750. Sierramar. Teléfono 1447.  
TURISMOS sin conductor. Servicio permanente, Sierramar. Teléfonos 1447.  
ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos de iluminación, electrodomésticos Juan Bravo, 23.  
VACACIONES, veraneos. Billetes avión y ferrocarril. Hoteles, apartamentos «Sierramar». Teléfono 1447.  
BODAS, viajes, excursiones. Autocares todas las plazas. «Sierramar». Teléfono 1447.
- AUTOMOVILES.** Matriculaciones, transferencias, pasaportes, licencias y todas las gestiones. Martín Orejana. San Agustín, 19.  
**TRABAJO**  
SE precisa asistente para festivos y días alternos, buen sueldo. Restaurante La Oficina.  
ASISTENTA necesita matrimonio solo. Teléfono 3337.  
SE precisa asistente para todo el día. Sres. de Giráldez. Teléfono 1885.  
**VENTAS**  
TRESILLOS camisas todos los estilos. Muebles Hernández. Alférez Provisional, 2. Fernández Jiménez, 6.  
SEAT 600 D, toda prueba. Teléfono 5771.  
VENDO pisos nuevos, Morillo, 5. Teléfono 4924. Segovia.  
VENDO terreno edificable en Caca (sector Los Azafrañales). Para tratar, Pedro Balbuena, Santa María de Nieva.  
TRACTOR Super Ebro, tractor Massey Ferguson, modelo 65, tractor Barreiros 5.500, con garantía. Inmejorables condiciones. J. Horcajo. Segovia.  
RIEGOS por aspersión, garantía total, presupuestos en el acto. J. Horcajo, S. A.  
TUBERIA riegos por aspersión, aluminio y acero, precios sin competencia, varios enganches. J. Horcajo, S. A.  
ATADORA, como nueva; tractor doble embrague y doble tracción. Cecilio Martín. Turégano.  
CAMION Avia acoplado, carnet 2.º Antonio Coronel, 3. teléfono 4986.  
CITROEN 2 HP., buenas condiciones. Valdevilla, 36.  
VENDE: aventadora-ensacadora, dos campañas. Razón, Francisco Segovia Lagunar. Valledado.  
VENDO 70 cerdos destete raza selecta, vacunados contra peste y castrados. Granja Berzal, Aldealengua de Pedraza, teléfono 2.



# Información Local

## Un gran acontecimiento musical en SEGOVIA

La I Semana de Música de Cámara, del 10 al 16 de julio

Con destacados intérpretes internacionales y en unos bellos escenarios

Un extraordinario acontecimiento musical se anuncia para celebrar en nuestra ciudad el mes próximo. Ha sido un especial empeño de la Comisaría General de la Música, de la Dirección General de Bellas Artes, traer a Segovia la I Semana de Música de Cámara, en un ensayo que puede servir para convertir a nuestra capital, para años sucesivos en una auténtica atracción musical de calidad internacional, dados, por una parte, los marcos que han de servir como escenario para los conciertos y, de otra, la excepcional valía de los intérpretes que en la Semana han de tomar parte.

De confirmarse el éxito que cabe esperar, Segovia quedará incorporada a las pocas poblaciones españolas que cuentan hoy con festivales musicales de auténtica envergadura.

Esta I Semana de Música de Cámara se celebrará en los días del 10 al 16 del próximo mes de julio, y para ella se han seleccionado cuidadosamente los distintos escenarios en los que han de ofrecerse los conciertos. Dichos escenarios van a ser dotados de una iluminación especial, por lo que su belleza se verá notablemente resaltada, constituyendo unos marcos inigualables. Serán estos marcos el claustro de la catedral (para dos conciertos), la iglesia de San Justo (otros dos), la nave principal de la catedral para el de órgano y el patio del Reloj y la sala de la Galería, en el Alcázar, para otros dos.

Los intérpretes—repetimos que tanto de los solistas como las agrupaciones, de una reconocida talla internacional—serán los siguientes: Antoine Sibertir-Blanc (organista, en la catedral); Esteban Sánchez (pianista, en el claustro de la catedral); Nicanor Zabaleta (arpa, en la sala de la Galería); Ensemble Instrumental de France (claustro catedral); Cuarteto Clásico de la RTV Española (San Justo); Les Menestrels (de Viena, patio del Reloj) y Quinteto de viento de la Orquesta Sinfónica de la RTV Española (San Justo).

### REUNION EN EL GOBIERNO CIVIL

Esta mañana, en la sala de juntas del Gobierno Civil, bajo la presidencia del gobernador, don Mariano Pérez-Hickman Rey, ha tenido lugar una reunión para tratar de diversos aspectos de esta Semana de Música de Cámara, a la que se trata de dar un singular relieve, como realmente merece la importancia de la misma.

A la reunión asistieron los delegados de Educación y Ciencia, Información y Turismo e Industria, así como representantes de los centros que servirán de escenario para los

### ADQUISICION DE SOLAR para residencia sanitaria

Delegación Provincial del Instituto Nacional de Previsión.—El Instituto Nacional de Previsión convoca concurso público para la selección y adquisición de un solar en el que ha de construirse la residencia sanitaria de la Seguridad Social de Segovia. El pliego de condiciones se facilita en la Delegación Provincial del Instituto Nacional de Previsión de Segovia, plaza de la Reina Doña Juana núm. 1. El plazo de admisión de ofertas termina el día 15 de julio próximo.

El importe de este anuncio será de cuenta del adjudicatario. Segovia, 30 de junio de 1970.—El director provincial.

### EL TIEMPO EN SEGOVIA

En la tarde de ayer:  
Presión atmosférica: 679 mm.  
Viento del NO.  
Temperatura máxima: 28,4.  
En la mañana de hoy:  
Presión atmosférica: 678,6 mm.  
Viento en calma.  
Fuerza del viento: III,2.

### CARTELERIA DE ESPECTACULOS

CERVANTES: Hoy, 8 tarde, estreno, «Pierrot el loco», scopecolor, Jean Paul Belmondo, autorizada mayores 18 años, Mañana, estreno, «Trampa bajo el sol», Jean Marais, Marisa Mell.

### SANTA TERESA Materiales de construcción

Teléfonos 1450 y 2936

## TERMINARON LAS FIESTAS DE SAN JUAN Y SAN PEDRO

Anoche finalizaron las ferias y fiestas de San Juan y San Pedro de este año 1970, aunque el cierre oficial será con la verbena que el Ayuntamiento celebrará esta noche, a las 11, en la Terraza-Jardín.

Durante el día de ayer, la ciudad registró una gran animación, y no digamos, consiguientemente, el real de la feria, donde la afluencia de público fue realmente excepcional.

Después de la comida se inició la lógica animación que levanta la corrida de toros, y a medida que se acercaba la hora de comienzo del festejo, el desfile de vehículos hacia el viejo coso taurino se hizo continuo por todas las vías de acceso, pero especialmente por la del Padre Claret, desde la plaza Oriental.

Del festejo nada vamos a decirles, porque pueden leer la correspondiente información en esta misma sección

de local; en verdad, hubo mala suerte, porque para una corrida que hay en Segovia, se «estrella» el público o ante la floja calidad de los toros o ante los pocos deseos de trabajar de los diestros.

Al terminar la corrida, nuevas caravanas de vehículos y de peatones en dirección al centro de la ciudad y al real. Por la noche, a las 12 la quema de una colección de fuegos de artificio, en la Piedad, con la que se dieron por terminados los festejos de las ferias. Duró la quema una media hora, pero seguro que habría resultado más vistosa si hubiese durado solamente quince minutos, quemándose todos los fuegos en este tiempo, sin las pausas que se produjeron. Es preferible «amontonarles» para que sean más vistosos, que no tratar de alargarles con excesivos «negros» entre uno y otro.

### SUCESOS en la capital y provincia

## Tres casas destruidas por un incendio, esta mañana, en Corral de Ayllón

Otra sufrió importantes daños en los trabajos para cortar el fuego

Alrededor de las nueve y media de esta mañana se ha iniciado un violento incendio en Corral de Ayllón, que ha originado la destrucción de tres viviendas y cuantiosos daños en una cuarta, originados éstos por los trabajos que han sido precisos llevar a efecto para impedir que el fuego continuara propagándose.

El incendio ha durado toda la mañana, y aunque a mediodía se había dominado el peligro, lo cierto es que hasta bien entrada la tarde ha sido precisa la máxima vigilancia para terminar de apagar los rescollos e impedir una posible reactivación del fuego.

Las casas destruidas han sido las de don Máximo Arribas, don Andrés Sastre y don Aureliano Forje, y la dañada en los trabajos, de don Urbano Acero. Este último señor ha sufrido, durante los trabajos de extinción, quemaduras de segundo y tercer grado, por lo que se dispuso su inmediato traslado a la clínica madrileña de La Paz.

Los edificios siniestrados se hallan en las afueras del pueblo, pero rodeados de otros a los que fácilmente pudo pasar el fuego, lo que habría originado una seria amenaza al resto del caserío. La violencia de las llamas ha impedido que pudieran salvarse objetos, por lo que muy pocos han podido ser extraídos. También se han quemado parte de cosechas guardadas en los almacenes anejos, muebles, enseres, etc. La casa del señor Forje no estaba habitada, pues únicamente la utilizaba en los veranos.

Todo el vecindario colaboró con el mayor entusiasmo en la extinción, así como los vecinos de pueblos limítrofes, autoridades, Guardia Civil y los servicios de bomberos de Ayllón, Riaza y Segovia.

### UNA NAVE DE «LA INNOVADORA» DESTRUIDA POR UN INCENDIO

Alrededor de las dos de esta madrugada se ha originado un incendio en la fábrica «La Innovadora», situada en el Puente de Hierro, dedicada a la fabricación de ladrillos. En principio, las noticias que corrieron por la ciudad hacían mención a la destrucción total de la fábrica; no obstante, afortunadamente la valoración de los daños, con ser importante, se cifra sólo en unas 125.000 pesetas.

El fuego se produjo, al parecer, al quemarse el hollín de una de las chimeneas de la fábrica prendiendo rápidamente en la cubierta del almacén de materiales de distinto tipo que hay próximo a aquella. El fuego fue advertido en su comienzo por el vigilante nocturno de la fábrica, quien rápidamente dio la voz de alarma. Los bomberos se personaron en el lugar del suceso con toda celeridad, utilizando en los trabajos de extinción los dos auto-tanques y el coche de primera salida. Con ellos colaboraron en la tarea de atajar el fuego el propio personal de la fabri-

### Una nave de «La Innovadora», en nuestra capital, destruida por un incendio

ca—que acudió desde sus domicilios—, fuerzas de la Policía Armada y Guardia Civil y los vecinos de las casas próximas al lugar del suceso. También debemos resaltar el hecho de que tomaron parte en estos trabajos los bomberos francos de servicio.

La eficaz labor desarrollada por todos ellos hizo posible que el fuego no se propagase a la nave de fabricación, en cuyo caso las consecuencias habrían sido incalculables.

La nave afectada por el fuego tiene una extensión de unos 140 metros cuadrados, habiendo quedado destruida por completo su cubierta. También prendieron las llamas en la parte baja de la nave, aunque en ésta los daños han sido menores. En el incendio quedaron seriamente dañados algunos de los materiales almacenados, así como varios motores instalados allí. No se han registrado desgracias personales.

### ACCIDENTES DE TRAFICO

Las jornadas festivas de este final de mes—sábado, domingo y lunes—han dado lugar en nuestra provincia a una serie de accidentes de tráfico, aunque el balance de los mismos, afortunadamente, no registre desgracias irreparables.

### FARMACIAS DE GUARDIA

Para esta noche:  
Plaza de Franco, 10.  
Muerte y Vida, 2.

### DE INTERES PARA ESTUDIANTES DE

## PREUNIVERSITARIO INGENIEROS TECNICOS

(MATEMATICAS — FISICA — QUIMICA)  
(MATEMATICAS — DESCRIPTIVO)  
BACHILLERATO - REVÁLIDAS  
ACADEMIA «SANTA BÁRBARA»  
Curso de verano desde el 6 de julio  
Capuchinos Alta, 7 — Teléfono 4744  
Informes: de 6,15 a 7,30 de la tarde.



PRIMER ANIVERSARIO DEL SEÑOR

## Don Alfonso Arroyo Zúñiga

(Farmacéutico)

Que falleció en Cerezo de Abajo el día 1 de julio de 1969

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

D. E. P.

El funeral que se oficie mañana, a las diez, en la parroquia de dicho pueblo, será aplicado por el eterno descanso del alma del finado.

Su desconsolada esposa doña Micaela de las Heras González; hijos Lourdes, Alfonso, Aurelia y José María; hija política, nieto y demás familia,

Agradecerán la asistencia a tan piadoso acto.

## DISCOS Gran oferta para mañana MIERCOLES

Singles: 40 pts.  
Long-Plays: 140 »

«LA CASA DEL SIGLO XV»  
Singles, las últimas grabaciones: 70 pts.

## ECOS DE LA PROVINCIA Y MAS INFORMACION LOCAL

## LA CORRIDA DE SAN PEDRO AYER EN SEGOVIA

Juan José, Alvaro Domecq y José Fuentes, hicieron cosas de gran lucimiento pero sin remate. No hubo trofeos

Los señores Lamamié de Clairac, enviaron una corrida con marchamo de saldo, en la que no faltó un toro dulce, el sexto

Plaza de toros de Segovia. Lunes 29 de junio, festividad de San Pedro y día en el que, la capital, celebra la fiesta taurina más importante del año. Cartel: Siete toros de los señores Lamamié Clairac, con divisa morada, verde y encarnada, de Salamanca. El cuarto para el caballero rejoneador jerezano don Alvaro Domecq y los seis restantes para los espadas José Fuentes, Gabriel de la Casa y Juan José.

Preside el comisario jefe de policía de la plantilla de Segovia, don Emiliano González Martín. Asesora el exmatador de toros Fernando Domínguez.

Tarde espléndida. Entrada, casi lleno. Hora, seis y cuarto.

Es sabido que la festividad de San Pedro en Segovia es cosa grande en el orden taurino. Pues bien, por culpa de los inconvenientes—imponderables se llaman ahora para no saber de lo que se trata—a punto estuvimos de carecer de ese, su principal atractivo. Se echaron capas y capotes, se solucionaron las dificultades y hubo corrida. No con el cartel que merece el día, ya que se esperaba que su nuevo propietario—Palomo Linares—figurase en él.

Resumiendo: hacemos votos porque si hay algo desarregrado se arregle y con ello la empresa y la afición se solacen con esta fiesta sin par en el mundo. Que pocos o muchos no carezcamos aquí de toros que, al parecer son los síntomas que presenta "la enferma" plaza. Porque aquí hay afición, digan lo que digan las malas lenguas.

Se hace el paseillo entre fuertes aplausos, animando así el público que va a empezar a ver.

Hay un prologoillo a caballo a cargo de don Alvaro, en el que hizo gala de una monta elegante y precisa, condiciones que, aplicadas después en el rejoneo, hacen muy destacable su oficio. Y así fue. Seguidamente se dio suelta al primero. En el encerrado José Fuentes.

Viste de grana y oro y peina a lo ye-yé, que también el toro ha sufrido la invasión. El toro, un castaño con 441 kilos, cero de trapío—léase presencia—y cero de poder.

Fuentes lo lancea con equidad y aseó y remata con unas chicuelinas por el orden que decíamos los de antes. Anotamos dos picotazos remoloneando el burel. Cubierto el expediente del segundo tercio y previo saludo a la presidencia, José Fuentes brinda a la señora de nuestra primera autoridad civil, que ocupa un palco con otras distinguidas señoras. En tablas, con dominio, buenos pases de tanteo en los que el torero manda, le saca a los medios y allí instrumenta unos derechazos de muy buen ver. La faena en conjunto bien, con el pero de que el toro no tiene fuerza ni peligro juna penal Adornos finales que el público aplaude con tibieza y un estoconazo caído da remate. Se aplaude a Fuentes.

A su segundo, más toro, y bien puesto de defensas, lo lancea aprese aploaude. Puyazo llevándose enheconociera a los presentes". Faena brada la vara y quite por chicuelinas con remate de serpentina salerosa. Otro picotazo y a otra cosa. En banderillas lo de siempre. Brinda al público y pases de rodillas en los que el bicho entra a todo gas. Con la derecha, pases superiores parando y mandando como un profesor. Emplea la izquierda con unos naturales de calidad y remates que se aplauden. Sendas manoleínas finales y adornos aplaudidos. Entrando a ley estocada en lo alto algo desprendida y descabella al tercer empujón. Se aplaude a José Fuentes, que da vuelta al ruedo.

## GABRIEL DE LA CASA

Al chico de Morenito le tocó bailar con la más fea, y por tanto no sacó el lucimiento a que nos tiene acostumbrados el joven. Tenemos anotados en su primero muy buenos

lances de Gabriel. Una puya grande y dos picotazos a un toro imberbe que acusa peligro en banderillas por el lado derecho amén de cierto reparo en la vista. ¡Que no diquesa vamos! Faena laboriosa por las dificultades anotadas y en cuanto iguala el burelillo media en el famoso rincón que descubrió Ordóñez.

Se pita fuerte al toro y se aplaude al espada.

Este toro se le brindó al capitán general de la 7.ª región que, ocupaba un burladero con otras autoridades.

El segundo de Gabriel salió enterándose paso a paso "como si desconociera a los presentes". Faena con peligro en la embestida, el público lo protesta y la presidencia con muy buen criterio lo devuelve a los corrales. Salen dos cabestros como dos catedrales y una cabestrilla. El bicho se asusta y no traga con la compañía para volver a los corrales. Así tres veces se frustra el intento. A mi lado oigo decir que les falta entrenamiento para arropar al toro. A esto nos figuramos oír decir a los mansos: Si además de ser cabestro hay que entrenarse. ¡Faltaba más!

Al final, Gabriel se arma de los trabajos mortuorios y espabila al desobediente de un aleroso sartenazo, acabando así con el proceloso entreacto.

A su segundo bis lo lancea Gabriel muy apañadamente. Puyazo recargando, otro echándole encima del caballo. El bicho rebrinca y hace cosas feas. Un regalo. Al principio de la faena se dobla bien pero como el burel duda en la embestida, el espada abrevia, amna la tizona y pincha. Seguidamente media del lado de acá, que hace pupa y mata.

Palmas al matador y pita grande al toro.

## JUAN JOSE

Se protesta este "toro" durante todo el primer tercio de su lidia. Motivos, su fachenda. Juan José se para bien con el bicho pero como el público sigue sin dar importancia al toro, no se fija en la labor del espada, que tiene son. En vista de ello Juan José abrevia, pincha en hueso y mata de una estocada contraria algo tendida. Descabella al quinto intento. Palmas. A su segundo lo lancea con apretadas verónicas, el de Salamanca. Puyazo saliendo suelto y picotazo. No quiere más coles. Características del toro de dulce como lo fue con la muleta. Pases con la derecha con quietud y mando. Toreo universitario. Molinetes, circulares y adornos con son y solera. Faena ovacionada. Naturales bandera que remata con los obligados de pecho y unos trincheros y afarolados de antología. Mata de estocada con el defecto de asomar, pinchazo, otra que mata seguida y tres golpes de verdugillo. Se ovaciona a Juan José. Defecto: que se emborrachó to-

reando y prolongó la faena, causa a nuestro modesto entender de perder las dos orejas que ya tenía en el bote.

## ALVARO DOMEQ

Se lidia en cuarto lugar el toro de rejones. Un bicho enmoñado, bien puesto de carniceras y bravo. Alvaro le espera en los medios con su precioso «Zalamero» toro de gran envergadura. A las dos pasadas le pone un rejón en lo alto que le escuce. Bravísimo sale a por el caballo y gracias a la pericia del caballero no le alcanza. Ovación grande. Gran par de banderillas. Otro arrancando desde toriles adornándose. Y con «Bailador», ese caballo fabuloso por su color—entre barquillo y oro—y sus poderosas condiciones, un par a dos manos fantástico, que se ovaciona largamente.

Rejón de muerte y otro que resulta atravesado por la posición forza-

## Telegramas de agradecimiento de la Casa Civil del Jefe del Estado

Gabinete de Prensa del Gobierno Civil.—El gobernador civil de la provincia, don Mariano Pérez-Hickman Rey, ha recibido de la Casa Civil de S. E. el Jefe del Estado sendos telegramas en los que se agradecen, en uno de ellos, los testimonios de adhesión expresados por las corporaciones municipales de Cuevas de Provanco y Sacramenia con motivo de la incorporación de ambos municipios, y en el segundo, se agradece asimismo el testimonio de adhesión expresado con motivo de la celebración del Día de la Provincia en Carbonero el Mayor.



da en que entró. Dobla el bicho y se ovaciona a don Alvaro, que da la vuelta al ruedo.

Y hasta la próxima, señores.

A. FERNÁNDEZ-PACHECO

## AL AIRE DE LA CALLE

## FIESTA PARA LA ALCALDESA

Mañana, a las siete y media de la tarde, dará comienzo la fiesta que la dirección de «El Buhío», en La Granja, ha organizado en honor de Paloma Reguera, alcaldesa de las ferias de Segovia.

La fiesta se prepara como tributo de afecto de la gente joven hacia su también joven «regidora», y su desarrollo obedecerá, de seguro, a un estilo desenfadado y de alegría general. El éxito de concurrencia está asegurado de antemano, por cuanto que la gentileza de Paloma y el «avallaje» que todos le debemos, son detalles más que sobrados para que nos sumemos a este cordial homenaje.

## ¿HABRA ALGO EN SEPTIEMBRE?

Con la verbena de esta noche terminan las ferias y fiestas. Ya se piensa en las del año que viene, como cosa segura. Sin embargo, en el capítulo de los proyectos, parece ser que se estudian las posibilidades que pueden existir para montar una «miniferia» en el mes de septiembre, con dos o tres días de festejos «fuertes».

## VIDA CULTURAL

## COMUNICADOS

Exposición de obras presentadas al concurso de Artes Plásticas convocado por el Centro Segoviano de Madrid en la Obra Cultural de la Caja de Ahorros. Horas: laborables, de 7 a 9; festivos, de 12 a 2 y de 7 a 9. Clausura, el día 5 de julio.



Mañana, miércoles, se encargará de la venta de boletos y entrega de premios la Congregación de oficinistas.

## AGENDA PARA MAÑANA

## MIÉRCOLES 1 DE JULIO

Van 182 días de 1970; faltan 183. Sol: De 5,48 a 20,49.

Santoral: Santos Aarón, lev.; Casito, Secundido, obs.; Julio, Aarón, Leonor, mrs.

Misa: De feria. Pensamiento: «Por el nombre de virtud entendemos una disposición moral la más selecta (de la parte no nacional del alma)» (Archytas).



## PRIMER ANIVERSARIO

## DEL SEÑOR

## DON LUIS CARRETERO HERRANZ

Licenciado en Ciencias Químicas y Cofrade de Nuestra Señora de la Fuencisla

Que falleció en Madrid el día 1 de julio de 1969

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

El funeral que se oficie mañana, a las trece horas, en la parroquia de San Lorenzo, será aplicado por el eterno descanso del alma del finado.

Su desconsolada esposa doña María Soledad Goizueta del Saso; hijos María Soledad, María Fuencisla, Ana, José y Luisa; padres don José Carretero Vera y doña Justina Herranz Fernández; padres políticos don Ricardo Goizueta y doña Petra del Saso; hermano don Francisco; hermanos políticos, tíos, sobrinos, primos y demás familia,

Agradecerán la asistencia a tan piadoso acto.



## PRIMER ANIVERSARIO DEL SEÑOR

## DON JUAN GIL ESCORIAL

(MEDICO)

Presidente de Gil Vargas, S. A.

Que falleció en Segovia el día 1 de julio de 1969

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

El funeral que se celebrará en Segovia en la iglesia parroquial de San Lorenzo, el día 1 de julio, a las 11, y las misas en la S. I. Catedral, en San José Obrero, en las RR. MM. Jesuitinas, en Sepúlveda y Pedraza (Segovia), y en Torrijos (Toledo), el día 1, en la iglesia del Santo Cristo, y el día 2, en las RR. MM. Concepcionistas, serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.

Su esposa doña Concepción L. Vargas; hijos Marcos, María y José; hijos políticos María-Luisa Sánchez de Toledo, César Muro de Zaro y Dionisia Capella; hermana Cristina; hermana política Josefina de Lecea; nietos, biznietos, sobrinos, primos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma.

# TOROS MANO A MANO

## ORDOÑEZ-CAMINO, cortando éste cuatro orejas

# CORTARSE EL PELO,

## problema para los madrileños

### Ante el progresivo cierre de peluquerías

**En Barcelona**  
Barcelona, 29.—El jefe del Estado y su esposa, acompañados de los Príncipes de España, han asistido a la corrida de toros celebrada en la Monumental, a beneficio de las viudas y huérfanos de la Cuarta Región Militar.

El Caudillo, al aparecer en el palco de honor, fue objeto de grandes demostraciones de afecto y adhesión, dedicándole una atronadora ovación.

Los tres matadores brindaron su primer toro al jefe del Estado, entre los aplausos de los asistentes, y al finalizar la corrida subieron al antepalco, donde departieron con el Caudillo, que les hizo un obsequio.

Seis toros de don Salvador Domec, faltos de poder.

Joaquín Bernadó, en su primero, ovación, una oreja y vuelta al ruedo, y en su segundo toro, dos avisos y pitos.

El Cordobés, en su primero, ovación, y en el quinto, ovación y una oreja, con protestas, por lo que el diestro no dio la vuelta al ruedo.

Palomo Linares, en su primero, ovación, dos orejas, rabo y vuelta al ruedo, y en el que cerró plaza, ovación, dos orejas y vuelta a hombros.

**En Badajoz**  
Badajoz, 29.—Cuarta y última corrida de feria. Lleno. Mano a mano Antonio Ordóñez Paco Camino. De los seis toros anunciados de don Alberto Sunhay Patricio, fueron rechazados cuatro por los veterinarios y sustituidos por dos de don Luis Albarrán, que resultaron buenos, y otros dos de la ganadería de Buendía, que dieron buen juego.

Antonio Ordóñez, ovación, dos orejas y vuelta en el primero, y ovación y saludos en los otros dos.

Paco Camino, gran ovación, dos orejas, rabo y vuelta al ruedo, en los dos primeros, y silencio en el último.

**En Burgos**  
Burgos, 29.—Segunda corrida de feria. Buena entrada.

Toros de don Dionisio Rodríguez, con casta, pero desiguales de juego y con poca fuerza.

Paquirri, en su primero, gran ovación, petición de oreja, vuelta y saludos; en el otro, abucheo.

Miguel Márquez, silencio en uno y ovación, vuelta al ruedo y saludos en el último.

**En Alicante**  
Alicante, 29.—Quinta y última corrida de la feria de San Juan. Entrada regular. Toros de don Eduardo Miura, grandes y desiguales en bravura.

El Tino, en el primero, ovación y vuelta. En el cuarto, silencio.

El Caracol, ovación y vuelta en uno y palmas en el otro.

Pedrin Benjumea, ovación y vuelta y en el último, ovación, dos orejas, rabo y salida a hombros.

**En Zamora**  
Zamora, 29.—Corrida de toros, con motivo de la feria de San Pedro. Seis toros de Carlos Sánchez Rico, desiguales en presencia y bravura.

El Viti, en el primero, ovación, petición de oreja y vuelta, y en el cuarto, división de opiniones.

Andrés Vázquez, en uno aplausos, y en el quinto, silencio.

El portugués José Falcón, en el tercero, ovación, dos orejas y vuelta, y en el último, ovación, una oreja y vuelta.

**En Toro**  
Toro (Zamora), 29.—Corrida de feria. Toros de doña Francisca Sancho, viuda de Arribas, que, en general, dieron buen juego.

Currito, en su primero, ovación, una oreja y vuelta, y en su segundo, silencio.

Oscar Cruz, de Colombia, en su primero, ovación, dos orejas y dos vueltas al ruedo, y en su segundo, ovación, una oreja y vuelta.

Ramón Reyes «El Ciclón de Puerto Cabello», en su primero, silencio, y en el último, ovación, dos orejas y vuelta.

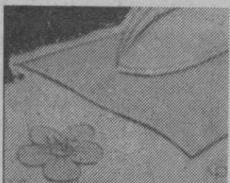
Parte facultativo: «Durante la lidia del sexto toro ingresó en la enfermería el diestro Ramón Reyes, con herida incisa de quince centímetros en la parte externa del tercio medio del músculo derecho. Pronóstico menos grave.»

Madrid, 29.—«Dentro de muy poco tiempo, el cortarse el pelo presentará un verdadero problema», ha declarado en un redactor de E. Press el presidente de la Agrupación Nacional de Peluqueros, don Eugenio Martín Baena.

«El aumento de cargas fiscales —más de un 40 por 100 desde 1967— y el estatismo de los precios, están originando un progresivo y espectacular cierre de establecimientos», ha agregado.

**CENTROS OFICIALES**  
Sólo en Madrid cerraron en 1969 más de cuarenta peluquerías, y ello es debido, además de las causas citadas, a la competencia ilícita de las peluquerías sitas en centros oficiales y empresas privadas, que no se limitan—dice el presidente—al servicio interior, sino que admiten clientela de todo tipo, sin que las cargas fiscales repercutan sobre tales establecimientos.

### ELOISA DICE:



Aplicaciones de tela

Las aplicaciones de tela se trabajan con mayor facilidad si se refuerzan primero por debajo con tela adhesiva de la que se usa para parches.

El modo más sencillo de despegar el papel de las paredes

Llene un cubo con agua muy caliente y agréguele un poquito de jabón. Busque un rodillo limpio de los que se emplean para pintar en lugar de brocha, mójelo en la agua jabonosa caliente y pásese sobre el papel que se debe quitar. Deje penetrar el agua hasta que el papel quede completamente empapado. En estas condiciones deberá desprenderse con suma facilidad. A veces se requiere más de una aplicación de agua, especialmente cuando hay más de una capa que quitar, pero de cualquier modo el resultado es siempre satisfactorio. Después afloje el papel con una espátula, trabajando de abajo a arriba.

**En Avila**  
Avila, 29.—Primera corrida de toros de Beneficencia. Buena entrada. Dos toros de Hijos de don Tomás Pérez de la Concha, quedados y mansurrones y cuatro de herederos de don Francisco Ramírez de Zurbarán.

Los hermanos Angel y Rafael Peralta, palmas en el primero y el sexto.

Manolo Cortés, en su primero, Ovación, una oreja y vuelta. Y en el otro, palma, vuelta al ruedo y saludos.

Antonio Lomelín, en su primero, Ovación, dos orejas, vuelta y saludos.

**VEHICULOS DE OCASION**  
CAMIONES  
TURISMOS  
en  
**HIGARSA**  
HIJOS DE IGNACIO GARCIA S.A.  
Teléfonos 2659 - 4522 - 5590

**El que hace publicidad**  
saca provecho de ella, principalmente porque su nombre surge en la imaginación del comprador en el momento preciso de comprar.

¿Qué merece su atención?  
**WERNER TELEVISION**  
Distribuidor exclusivo: CASA SOLERA Corpus, 7



—Quiero un loro que grite más que mi mujer...

¿Estaremos en la luna...?  
... Novios, aprovechen ahora nuestros asombrosos precios  
**Cooperativa San Frutos proveedor: muebles lázaro**

**HAGA DE LA VENTA SU CARRERA**

Si usted ha vendido algo teniendo un mínimo de experiencia en ventas.  
Si desea tener un buen fijo.  
Si desea obtener buenas comisiones, del orden de las 200.000 pesetas anuales.  
Si desea tener la seguridad de un puesto en plantilla desde el primer día.  
Si desea trabajar en una organización con buenas perspectivas de promoción a puestos superiores.  
Si reside en Segovia.

Escriba al núm. 9.614 de Vergara, 11. BARCELONA.

**En Ibiza**  
Ibiza, 29.—Cinco toros de la ganadería de Manuel Camacho, bravos, Buena entrada.

El rejoneador Fermín Bohórquez.

**CRUCIGRAMA NUMERO 4.848**

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										

AGENCIA FIEL

**HORIZONTALES:** 1. Libro de lectura para principiantes. Fruto ácido. 2. Título de una tragedia de Shakespeare. Ciudad de la provincia de Jaén.—3. Usad cierta herramienta. Gimoteas.—4. Interjección castiza. Metal. Constelación.—5. Extraordinario. Vocal. Demostrativo (pl.).—6. Terrenos acotados.—7. Mueble. Vocal. Repeticiones del sonido.—8. Ave trepadora americana. Nombre de mujer. Reza.—9. Piedras preciosas. Nombre de varón.—10. Que refleja los colores del iris. Hierro. 11. Al revés, descubridor. Flotas sobre el agua.

**VERTICALES:** 1. Colorido. Nombre de varón.—2. Rey de los Hunos. Mes. 3. Tener miedo. Semejante, análogo.—4. Fenómeno atmosférico. Juego de salón. Tuesto.—5. Tumor en los tendones o ligamentos. Vocal. Al revés, edificio. 6. Roedor.—7. Provincia española. Vocal. Valle pirenaico.—8. Población allcantina. Nombre de letra. Ansar.—9. Tontos, simples. Tomad alimento.—10. Ciudad de Ucrania. Rezar.—11. Artificios de pesca. Libres de enfermedad.

**Solución al crucigrama número 4.847**

**HORIZONTALES:** 1. Jamón. Ramón.—2. Oliva. Avila.—3. Vanas. Seras.—4. Eva. Ala. Aja.—5. nárA. A. Arel. 6. Botes. 7. ralA. O. Abad. 8. Aba. Una. Alf.—9. Yacer. nóteM. 10. Acata. Avara.—11. Rosal. Lasos.

**VERTICALES:** 1. Joven. Rayar. 2. Alava. Abaco.—3. Minar. Lacas.—4. Ova. Aba. Era.—5. Nasa. O. Ural. 6. Latón.—7. Rasa. E. Anal. 8. Ave. Asa. Ova.—9. Mirar. Balas.—10. Olaye. Alero.—11. Nasal. Dimas.

**ANUNCIO**

El Ayuntamiento de Matabuena (Segovia) saca a subasta las obras de saneamiento del pueblo por pesetas 2.043.832. Esta tendrá lugar el 9 de julio próximo.

Para mayores detalles, véase el «B. O. del Estado» núm. 141, del 13 del actual.

Matabuena, 24 de junio 1970.—El alcalde, José Luis Gómez.

### NOVILLADAS

**En Madrid**  
Madrid, 29.—Plaza Monumental. Seis novillos del marqués de Villagodio, bien presentados, con casta y manejables.

El Cazalla, en el primero, ovación, una oreja y vuelta al ruedo, y en el otro, un aviso.

Antonio Rojas, en su primero, ovación y salida al tercio, y en su segundo, ovación, una oreja y vuelta.

Colmenar, un aviso en uno y silencio en el último.

**En Valencia**  
Valencia, 29.—Novillada picada. Entrada regular. Seis novillos de El Pizarral, desiguales.

Luguillano Chico, ovación, una oreja y vuelta en el primero, y ovación y vuelta en el cuarto.

Germán Urueña, ovación y vuelta en el segundo, y ovación, una oreja y vuelta en el quinto.

Curro Claros, ovación en el tercero, y ovación, una oreja y vuelta en el último.

**Bromas y Veras T. V.**  
La autoridad no es más que una línea superior, que afirma una libertad menor.

**Perfumería T. VELASCO**  
Concesionario de JUVENA  
La marca mundial de belleza

**SEÑORA... APROVECHE LA PROMOCION SEMANAL SPAR**

Quina El Coloso	39,50
botella de litro	
Aceitunas deshuesadas Pascual	14,30
frasco 250 gramos	
Caramelos surtidos Cuétara	4,50
bolsa de 80 gramos	
Galletas Maria hojaldrada Pascual	11,00
medio klo	
Pepsi-Cola	10,00
botella de litro	

Sólo del 29 de junio al 4 de julio

**Por sólo 77 pts. la nueva AKS CITROËN transporta 400 Kgs. a 100 Kms. de distancia**

**CITROËN**  
prefiere lubricantes TOTAL

Sólo la furgoneta AKS CITROËN puede realizar esta proeza, gracias a que posee un potente motor de 21 CV que, sin embargo, tan solo consume, a plena carga, 7 litros por 100 Km.

Todo son ventajas en la AKS CITROËN. No paga impuesto de lujo. Está prácticamente exenta de averías. Sus gastos de entretenimiento son casi inexistentes. La carrocería, bulonada al chasis, evita que las cuentas del planchista sean cada vez una sorpresa. La suspensión exclusiva CITROËN protege la carga más frágil por los caminos peores. Además, la doble puerta trasera de 1 m.<sup>2</sup>, y la caja de paredes lisas sin espacios perdidos, proporcionan una magnífica accesibilidad a la carga.

La AKS CITROËN es una excelente compañera para los fines de semana. Los dos cómodos asientos suplementarios en opción, las amplias ventanillas laterales y su atractivo salpicadero, hacen de la AKS CITROËN un verdadero y confortable turismo que usted disfrutará en los días de descanso. Haga sus cálculos y se convencerá junto con millones de usuarios en todo el mundo de que la AKS CITROËN ofrece el Km/transporte más económico del mercado y sólo cuesta 89.900 Ptas. F.F.

Visite a su agente CITROËN más cercano que le informará ampliamente y le ofrecerá la ventaja de los pagos aplazados a 36 meses.

**Primer constructor nacional de furgonetas**  
Ruego me envíen, sin compromiso, amplia información sobre la AKS-400. AS

Nombre \_\_\_\_\_  
Dirección \_\_\_\_\_  
Localidad \_\_\_\_\_

**CITROËN** Doctor Esquerdo, 62 - Madrid (2)  
Badal, 81 - Barcelona (14)

# Aquí, todos los DEPORTES

## OPOSICION de los GANADEROS a que se importe leche fresca

Ellos la venden a 5'50 y la importada cuesta a 7'20

Madrid, 30.— La Junta Nacional del Grupo de Criadores de Ganado Vacuno Lechero ha aprobado, en una reciente junta, un escrito de oposición resuelta a cualquier importación de leche fresca.

Asimismo, dicha junta ha recomendado al presidente del Sindicato respectivo que, cuanto antes, exponga la situación de este sector al ministro de Agricultura, para que se supriman las importaciones de leche y se fije un precio adecuado a partir del 1 de julio para este producto alimenticio, dice Europa Press.

Según informa "La Mesta", semanario del Sindicato Nacional de Ganadería, en el escrito aprobado por unanimidad en la reunión de la Junta Nacional se afirma especialmente: "Nos oponemos, resueltamente, a cualquier importación. En la leche fresca procedente de Francia, que llega a la frontera a un precio aproximado de 7.20 pesetas, contra la nuestra, que hemos de entregar al precio de 5.50, exige de nuestro Estado una subvención de 1,80 a 1,75 pesetas litro a las ganaderías lecheras extranjeras."

"Considera la junta general que es una burla al ganadero al no haber aceptado la Administración los modestos precios solicitados por los representantes ganaderos en el FORP-PA y, en cambio, acceder a invertir divisas y subvenciones, como piden los representantes de la industria."

## Para este autobús nunca hay que hacer cola.



Ofrecemos:  
 • Tomar su autobus usado.  
 • Mejores condiciones de financiación.  
 • Demostraciones sin compromiso.  
**Venga a llevarse de:**  
**MOSA**  
 CARRETERA SAN RAFAEL, 64  
 Teléfonos: 4693 - 3836 - 4220 — SEGOVIA  
 CONCESIONARIO DE BARREIROS

Los Barreiros duran más porque son más duros

## PROXIMA OPOSICION AL MAGISTERIO NACIONAL

Preparación por correspondencia de las pruebas de selección  
 Infórmese urgentemente en  
 CENTRO DE ESTUDIOS ACADEMICOS — Alcalá, 20  
 Apartado 4.104 — MADRID

## GUIA MEDICA ODONTOLOGOS Y CLINICAS

CLINICA GILA.—CIRUGIA GENERAL  
 CIRUGIA VASCULAR — VARICES  
 Consulta de 10,30 a 2 tarde  
 San Francisco, 23 Segovia Teléfono 2088

## LEA VD. EL ADELANTADO

SAMUEL BORREGON  
 Aparato digestivo Rayos X  
 Consulta de 10 a 11 y de 3 a 5  
 San Francisco, 32 Segovia  
 Teléfono 3924

SEGUNDO JIMENEZ GONZALEZ  
 Partos y enfermedades de la mujer.  
 Onda ultra-corta. Diatermia, Inductotermia. Rayos X  
 Consulta de 11 a 1  
 Avenida Padre Claret, 12  
 Teléfono 22-22 Sanatorio, 17-81

## DR. MIGUEL ANGEL ZAMARRON RUIZ

Suspende la consulta durante el mes de julio

ENRIQUE CASAS VEGA  
 Médico - dentista  
 Consulta diaria de 10 a 1  
 Tardes, con día y hora convenientes.  
 Avda. Fernández Ladreda, 10, 2.º piso  
 Teléfono 3860 - Segovia

J. RODRIGO RODRIGO  
 Teniente coronel médico diplomado  
 Medicina general  
 Pulmón - Corazón  
 Rayos X - Electrocardiografía  
 Avenida Fernández Ladreda, 16  
 Teléfonos 3316 - 2097

## VUELTA A FRANCIA BASSO GANO LA SEGUNDA FASE DE LA ETAPA DE AYER

Rennes, 29.—Después de dos horas de descanso, tras la prueba preliminar corrida por la mañana, por equipos, contra reloj, en Angers, los 148 corredores volvieron a la ruta con dirección a Rennes, para cubrir los 140 kilómetros. El cielo estaba cubierto y la temperatura era relativamente fresca.

Por Segre, a los 39 kilómetros, Guimard se adjudica la meta volante. El portugués Agostinho intenta la fuga en el kilómetro 42; le siguen inmediatamente Swerts, Chiappano y Dayndam. Los cuatro hombres ascienden destacados el alto de La Sablière, por cuya cima pasa primero el ciclista portugués. El pelotón pasa a 25 segundos. La marcha sigue a buena velocidad, debido al interés que pone Agostinho por lograr cada vez mayor distancia. En el kilómetro 65 la diferencia ha aumentado a 40 segundos. Atrás incidentes mecánicos o pinchazos retrasan a Delisle, Schutz, Leman, pero pronto se unen al pelotón. En el kilómetro 70, guerra: Paolini, Ottembros y Bruyere se lanzan en persecución de los adelantados y consiguen unirse a ellos. Los ocho hombres siguen en cabeza por el kilómetro 78, pero ya el grupo principal ataca fuerte y el reagrupamiento se produce. Después son los belgas los que se ponen en movimiento y Van Springel ataca en el kilómetro 87, pero fracasa. Se registran otros intentos, pero sin éxito.

## Seis millones y medio, recaudación de la final de la Copa

Barcelona, 29.—En cerca de seis millones y medio de pesetas se calcula la recaudación de la final de la Copa del Generalísimo, que se disputó el pasado domingo en el estadio del Barcelona, entre el Real Madrid y el Valencia.

## EL MUNDIAL COSTO A BRASIL UN MILLON Y MEDIO DE DOLARES

Río de Janeiro, 29.—La Confederación Brasileña de Fútbol anunció hoy, a través de la prensa, que la preparación de la selección brasileña de fútbol que acudió a México para disputar la copa «Jules Rimet», y la estancia en el país azteca, además de los gastos de viaje y otros imprevistos, supuso una inversión de siete millones de cruzeiros (1.500.000 dólares).

## AGRICULTORES

FIVESA (Fibras Vegetales, S. A.), hace CONTRATOS DE PAJA de cosechadora para esta campaña.  
 Dirigirse: Ctra. Burgos-Portugal, Km. 126. Apartado de Correos n.º 155  
 Teléfono 233005 - VALLADOLID

## Compañía de Seguros Española

busca personal para desarrollar y fomentar sus negocios en esa provincia. Reserva absoluta.  
 Dirigirse con experiencia, posible cartera y pretensiones a:  
 IBERINTER, S. L., Ref. 1.001. Guzmán el Bueno, 74 — MADRID-15

## SEAT "el coche del año"



VELOCIDAD A TODO CONFORT sobre segura mecánica

Agencia Oficial FIAT-SEAT GARAJE SOUSA Paseo Ezequiel González, 12 Teléfono 18-58

**IGNIS**  
 LAVADORAS - FRIGORIFICOS  
**RUFINER**  
 Juan Bravo, 30

## PUNTUALIZACIONES RESPECTO AL RALLYE AUTOMOVILISTA

Consciente de la ejemplar entrega de los organizadores del I Rallye «Acueducto de Segovia» y del extraordinario esfuerzo y propósito del Excmo. Ayuntamiento de nuestra capital por ofrecer a los segovianos un espectáculo de auténtica categoría nacional, lamento el resultado de algunos aspectos del acontecimiento deportivo, cuyos objetivos se cubrieron en su mayor parte. Al tiempo de lamentarlo, sin embargo, estoy en la obligación —por lo conocido de cerca— de dedicarles públicamente un aplauso a organizadores y patrocinadores, y mi intención —como será, sin duda, la de muchos segovianos— de que no se desanimen ni desmayen en esa ejemplar entrega —con sacrificios económicos, incluso, pero sobre todo personales— por ofrecer al pueblo de Segovia motivos de recreo, aunque no todas las veces se acierte de pleno para conformidad de todos.

### EL RALLYE

Cualquiera que conozca —aunque sea someramente— el complicado mundo de la organización en cualquier aspecto y, mucho más, en el deportivo, comprenderá sin duda el gran esfuerzo que supone el montaje —como en el caso del Rallye— de un acontecimiento. Lógico es —y más aún si ello es la primera vez que se lleva a cabo— el que existan lagunas de algún tipo.

Concretamente —y estoy en la obligación de exponerlo claramente— los hechos que comentamos ahora transcurrieron así:

Son la antelación exigida, el Moto Club Segoviano Escuela Acueducto presentó en la Federación Centro de Automovilismo un Reglamento por el cual se regiría el desarrollo del I Rallye «Acueducto de Segovia», patrocinado por el Excelentísimo Ayuntamiento. Dicho reglamento —en el que se incluían, entre otras, las pruebas complementarias de bajada de Zamarramala-Cuesta de los Hoyos y la del circuito del polígono del Cerro (artículo 32)— fue aprobado por la Federación Centro de Automovilismo con fecha 13 de mayo de 1970. Se exigía, sin embargo, el acondicionamiento del circuito mediante protección de pacas de paja, en la salida de curvas y una alambrera a ocho metros de la calzada. Es curioso observar cómo los altos organismos deportivos —tan rigurosos para otras cosas— autorizaron en este caso una prueba —la de mayor riesgo, eso sí, del Rallye— antes de comprobar si efectivamente ese acondicionamiento del circuito —cuya magnitud escapaba a los conocimientos técnicos de la organización segoviana— reunía las condiciones de seguridad exigidas por la Federación. Pese a todo, se acondicionó el circuito y se tendió la correspondiente alambrada —doble alambre de espino— a los metros indicados de la calzada.

### OTROS DETALLES

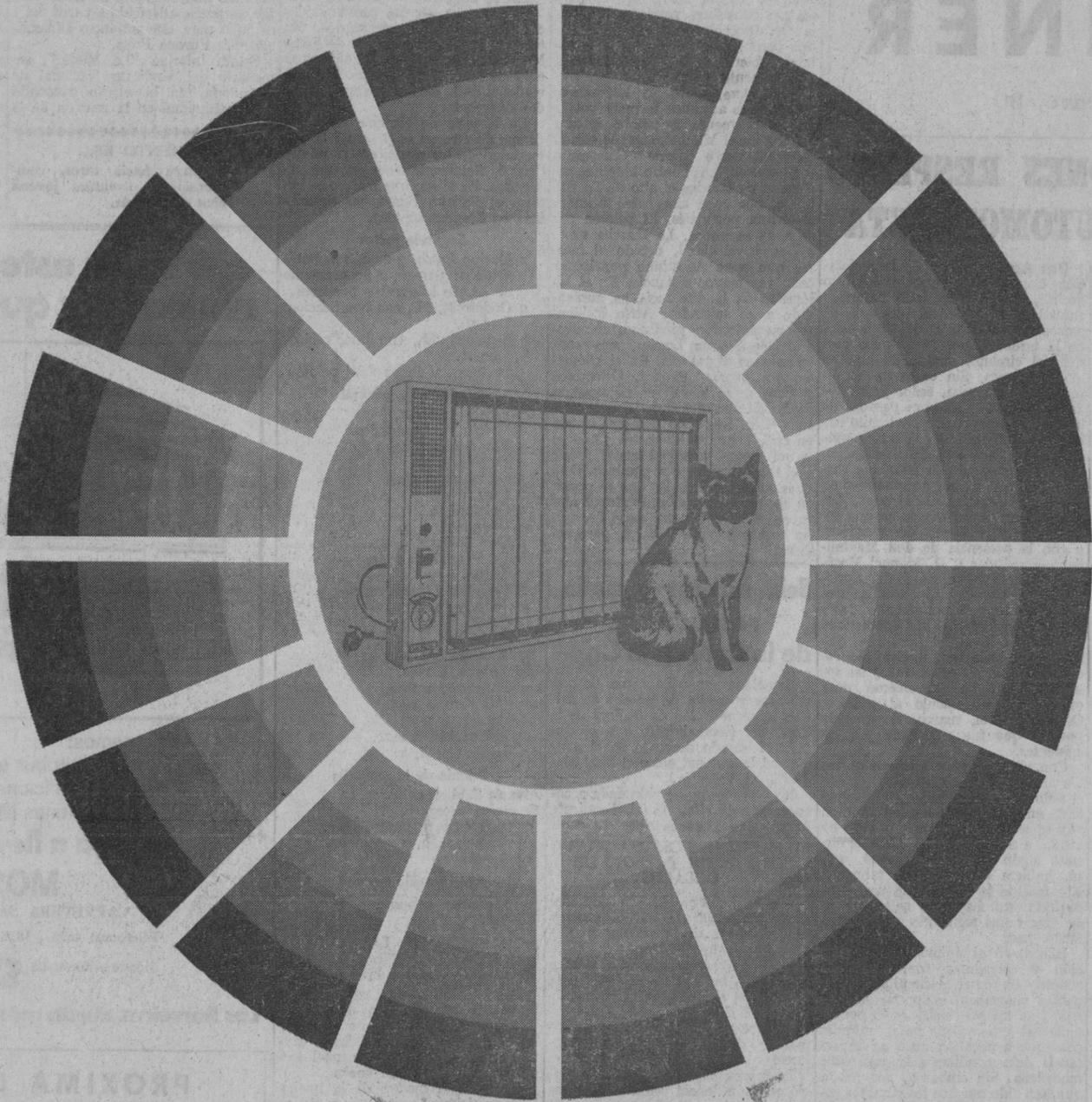
Respecto a la prueba cronometrada bajada de Zamarramala-cuesta de los Hoyos, tengo entendido que fue comunicado por la Jefatura Central de Tráfico un par de días antes de la prueba, que no tendría el carácter de complementaria, aunque si continuaba subsistiendo —pese al paisaje pintoresco que motivó la anulación de puntuable— el recorrido por ese itinerario. Sin embargo, las órdenes de un agente de Tráfico —que cumplía a su vez indicación de alguien que desconozco en este momento— desvió el itinerario por Santa Lucía, con el consiguiente despiste y consecuencias.

### RECONOCIMIENTO

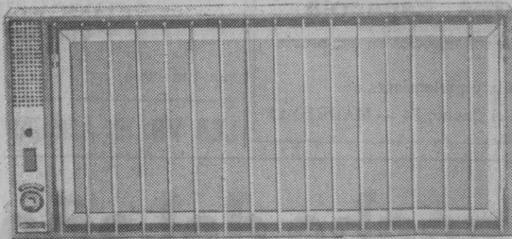
Con objeto de hacer las cosas lo mejor posible, la organización solicitó de la Federación la presencia en Segovia de un director de carrera —don Leopoldo Pérez de Villamil, director de pruebas en el circuito del Jarama— y varios comisarios deportivos y cronometradores que designaría la propia Federación, como así hizo y se incluyó en el Reglamento del Rallye. Con ello, la parte técnica de la carrera estaba, pues, en manos de expertos.

**IGNIS**  
 LAVADORAS - FRIGORIFICOS  
**RUFINER**  
 Juan Bravo, 30

# Conozca el nuevo «SOL» de España



**EN SU DISTRIBUIDOR OFICIAL PARA SEGOVIA**



**CALEFACCION**

**sol-Thermic<sup>sa</sup>**

tan sano, seguro y económico COMO EL CALOR DEL SOL

Los difusores SOL-THERMIC<sup>sa</sup> se venden sólo a través de establecimientos vendedores oficiales

Los establecimientos de Segovia y provincia que estén interesados en su venta, pueden solicitar información a:

**DISTRIBUIDOR OFICIAL PARA SEGOVIA Y SU PROVINCIA**

**SANTOS Y REDONDO, S.A.**

BARRIHUELO, 1 - TELFNO. 40.20 - SEGOVIA

ESPAÑA-MERCADO COMUN

**LOPEZ BRAVO: Hemos realizado el primer contacto jurídico con la Comunidad**

España sigue en la misma postura: una asociación susceptible de convertirse en una integración

Bruselas, 29.—Terminados los actos de la firma del acuerdo entre España y la Comunidad Económica Europea, el ministro de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo, celebró una larga e interesante "rueda de prensa". Lo curioso de la misma fue que preocupaba más la entrevista celebrada a mediodía con el ministro israelita de Asuntos Exteriores, Mr. Abba Eban, que el acuerdo con la Comunidad.

Porque López Bravo ha aprovechado este viaje para celebrar una serie de reuniones con los ministros de Asuntos Exteriores de los «seis», así como de varios de los países cuya negociación comienza hoy. Y, además, la de Abba Eban.

En cuanto al acuerdo firmado, cabe citar unas cuantas frases muy interesantes:

—Ha sido, dijo, el despliegue de

trabajo en equipo más impresionante realizado en España, en especial por los Ministerios técnicos.

—Las diferencias entre nuestro acuerdo y el de Israel son: Nuestro objetivo final es la integración total. La duración es indefinida. El de ellos dura cinco años.

—Hoy hemos realizado, jurídicamente, el primer contacto con la Comunidad.

Pero lo más interesante, dejando a un lado los problemas del depósito

previo y la forma en que se espera reaccionen nuestros empresarios, es la frase de López Bravo sobre nuestra petición oficial, en 1962:

«Los términos en la carta de Castilla mantienen su plena vigencia». Es decir, que podemos terminar diciendo que España continúa en la misma postura que en 1962: «Pidiendo una asociación susceptible de convertirse en una integración», es, sin duda fundamental ahora que hemos firmado el acuerdo.

**Algunos créditos oficiales han sido concedidos a personas de muy dudosa solvencia**

Madrid, 30.—El informe elaborado por una ponencia especial del Consejo Nacional del Movimiento sobre la reforma en la concesión de los créditos oficiales ha sido repartido a los consejeros con objeto de que éstos presenten sugerencias al mismo dentro de un plazo de tiempo que finaliza el próximo día 3 de julio.

El citado informe ha sido elaborado por un grupo de trabajo presidido por don José García Hernández e integrado por los señores Ballarín Marcial, Botija Cabo y Vizcaino Márquez. Además del asesoramiento de dos letrados de la Alta Cámara, la Ponencia contó con la ayuda técnica del catedrático de la Universidad de Madrid don Juan Velarde Fuentes.

escasísima capacidad industrial y comercial. Ello es doblemente dañoso y por sí mismo y en cuanto que, al concentrarse este crédito a unas pocas

entidades, otras muchas se vieron incapacitadas de alcanzarlo, teniendo muchos más motivos para lograrlo.

CONCLUSIONES

Entre las conclusiones principales a que ha llegado en este informe previo, destacan las siguientes: La Banca oficial debe organizarse como una empresa pública dentro de unos rígidos criterios de rentabilidad. Es preciso reorganizar el Banco de España, en primer lugar; en segundo, coordinar esta labor con la de las Cajas de Ahorro y con la propia Banca privada y otras instituciones del mercado de capitales de nuestra Patria.

SOLVENCIA

De subsidiario de la Banca privada —se dice en el informe—, el crédito oficial ha pasado en muchos terrenos a ocupar el papel más destacado. Si ello se hubiera logrado por su perspicacia financiera cualquier elogio sería pequeño. Sin embargo, esto se consiguió con créditos dirigidos a personas de muy dudosa solvencia y

**TV PROGRAMAS PARA MAÑANA**

PRIMERA CADENA

**SOBREMESA:** 1,45. Carta de ajuste. 2,00. Apertura y presentación. 2,02. Panorama de actualidad. 3,00. Noticias a las tres. 3,25. Avances. 3,30. Manos al volante. 4,00. Embrujada. 4,30. Ciclismo. 5,00. Nivel de vida. 5,30. Hablemos de España. 5,45. Cierre.

**TARDE:** 7,15. Carta de ajuste. 7,30. Apertura y presentación. 7,32. Tarzán. 8,29. Avances. 8,30. Este planeta.

**NOCHE:** 8,55. Esta noche. 9,00. Novela. 9,30. Telediario. 9,55. Avances. 10,00. Ciclismo. 10,15. Remite Mariabel. 10,45. Ironside. 11,45. Documento. 015. Veinticuatro horas. 0,25. Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

7,45. Carta de ajuste. 8,30. Presentación y avances. 8,32. Dibujos animados. 9,00. Documento. 9,15. Expreso a Petticoat. 9,45. Ateneo. 10,15. Noticia 2. 10,30. Avances. 10,32. Cineclub. 12,00. Cierre.

**PHILIPS TV**  
**¡Mejores no hay!**  
GALERIAS STA. COLUMBA

Lea Vd. y anuncie en **EL ADELANTADO**

EN LA SEGURIDAD DE QUE AMBAS COSAS HAN DE SERLE MUY REPRODUCTIVAS EN SUS NEGOCIOS.

**SESION PLENARIA EN LAS CORTES**

(Viene de la página 8)

cisco Pérez Sabina, don Angel Porto Anido, don Juan Pulido Castro, don Felipe Rodríguez Lorenzo, don Manuel Romero Cuerdo, don Juan José Rosón Pérez, don Santiago Ruiz Sánchez, don Miguel Sánchez Cañete Salazar, don Eloy Sancho García y don Daniel Serrano García.

El presidente de las Cortes pronunció seguidamente un breve discurso necrológico por el fallecimiento del teniente general don Carlos Asensio Cavanillas.

Subrayó, por último, el pésame de las Cortes por haber perdido a un ilustre procurador, y el pésame de España por haber perdido a un singular soldado.

Se acordó que constase en acta esta condolencia.

LEY ORGANICA DE LA ARMADA

A continuación, el presidente concedió la palabra al miembro de la Comisión de Defensa Nacional, don José Luis Azcárraga Bustamante para que, como ponente, defendiera el proyecto de la Ley Orgánica de la Armada.

Informó que la ley consta de 33 artículos, con las habituales disposiciones finales y transitorias y que, ordenados en seis títulos, con la correspondiente división en 22 capítulos, se trata de la Armada y sus componentes; de los fundamentos orgánicos y conceptos básicos de su estructura; de los niveles orgánicos, político, de conducción de operaciones y preparación de la fuerza, con mención de las autoridades y órganos de dichos niveles; de entidad colectiva o personal, así como los que tienen una función de mando, asesora, económico-administrativa, interventora y científica.

«Con esta ley—afirmó el señor Azcárraga—la Marina podrá disponer de aquellos medios de combate para misiones aéreas de reconocimiento de mayor autonomía o de lucha antisubmarina e incluso de apoyo táctico a sus unidades de desembarco, y siempre de confor-

midad con lo que, en su día, puedan decidir los organismos superiores de la defensa nacional, en beneficio de la política militar de nuestro país.»

Las palabras del señor Azcárraga fueron acogidas con aplausos.

PALABRAS DEL MINISTRO DE MARINA

Intervino a continuación el ministro de Marina, almirante don Adolfo Baturone Colombo.

«La promulgación de la Ley Orgánica de la Armada—dijo—permitirá a la Marina dar un gran paso adelante en la ordenación de sus estructuras internas y en muchas de sus relaciones extraparlamentales.»

Dijo también el ministro de Marina que de unos años a esta parte, la Armada ha venido sintiendo sensata preocupación por actualizar sus sistemas orgánicos y en el terreno práctico se ha hecho mucho, aunque para poder acercarse al beneficio «hacerlo todo» se precisa la sanción legal.

Después de justificar la razón por la que se hacía necesario este proyecto de ley, el almirante Baturone afirmó que «España precisa de fuerza, de fuerza proporcionada a su saber y a su insoslayable hacer histórico, y sano y prudente es que esta Cámara lo oiga con reiteración. Fuerza en la paz y paz garantizada por la fuerza.»

Terminó el ministro de Marina pidiendo a los procuradores su voto favorable a este proyecto por la importancia que recíprocamente tiene para las fuerzas armadas y, por consecuencia, para la paz.

El discurso del ministro de Marina fue acogido con grandes aplausos.

APROBADO

Sometido a votación el dictamen, fue aprobado por unanimidad.

Más información en página 1.ª

**Reapareció «Hoja del Lunes» de Córdoba**

Córdoba, 29.—La «Hoja del Lunes», de Córdoba, se ha puesto a la venta normalmente, con su habitual número de páginas, después de dos semanas sin aparecer.

Los cordobeses han proporcionado una buena acogida al semanario, cuya edición se ha agotado rápidamente. En el número no se hace referencia al conflicto que motivó su momentánea desaparición.—E. Press.

**CLAUSURA DEL 19 CONGRESO DEL C.E.D.I.**

(Viene de la página 1)

den encontrar un enriquecimiento a condición de guardar en común el conocimiento y la voluntad del bien, e reconocimiento y el respeto a las fuerzas del alma.

DISCURSOS

Tras la lectura de las conclusiones, los distintos presidentes de las secciones nacionales del CEDI ocuparon la tribuna de oradores para comentar el desarrollo de este decimonoeno Congreso. Todos, a este respecto, se felicitaron de la altura de las intervenciones y testimoniaron su agradecimiento a la sección española por la eficaz organización de la reunión.

Seguidamente, el presidente honorario del CEDI, el archiduque Otto de Habsburgo, pronunció la conferencia de clausura sobre el tema "Perspectivas europeas en la política mundial".

Concluida esta conferencia, el ministro de Información y Turismo pronunció unas palabras de clausura de la reunión, resaltando el agradecimiento del CEDI español por el rigor, precisión y altura de los debates.

No mantener escrupulosamente la derecha en un cambio de rasante o en una curva sin visibilidad es, objetivamente, un verdadero crimen.

**Teléfonos de urgencia**

Servicio de urgencia de la Seguridad Social	4695
Bomberos	2124
Casa de Socorro	2427
Policlínica «18 Julio»	3495
Policía	2087
Guardia Civil	1542
Cruz Roja	1430

**Taxis**

Azoguejo	3063
Plaza Franco	3062
Gran Turismo	3044
Servicio nocturno (cuartelillo de la Policía Municipal)	1450

**DKW**  
**el campeón de los ligeros**

**DKW modelo 70, aguanta todos los asaltos:**  
Malas carreteras, inclemencias del tiempo, trabajos duros... Encaja perfectamente todos los golpes. Su chasis es sólido y robusto. Y la suspensión, a toda prueba.

**DKW modelo 70, fuerte y rápido:** Ligero y maniobrable como el sólo.

Lleva 1.000 Kilos... ¡y cómo los lleva! Sale lanzado y supera los 100 kilómetros por hora. Su potente corazón es el famoso motor Diesel

**MERCEDES-BENZ**

**DKW modelo 70, siempre en forma:** Tiene a su servicio el más completo equipo de asistencia, con normas VOLKSWAGEN ¿Qué mejor preparador?

**DKW modelo 70, un palmarés único:** Vence siempre: Por superioridad manifiesta, por K. O. técnico, incluso a los puntos...

**DKW modelo 70, triunfa en todos los estilos:** En todos los terrenos. En todos los trabajos. Hay una versión DKW para cada actividad.

**Pudiendo trabajar con un campeón... ¿por qué hacerlo con un aspirante?**

**elija entre las 21 versiones DKW modelo 70**

**IMOSA**

Concesionario:

**AUTO INDUSTRIAS MARTIN**

Avda. Fernández Ladreda, 14 - Teléfono 2844

SEGOVIA

## FRANCO inauguró un museo de carruajes en BARCELONA

En las antiguas caballerizas del Palacio de Pedralbes El Caudillo y su esposa asistieron a la corrida de toros ayer tarde

Barcelona, 29.—El Jefe del Estado, Generalísimo Franco, permaneció durante toda la mañana de hoy en su residencia del palacio de Pedralbes, donde en compañía de su esposa asistió a una misa en la capilla del mismo.

Por la tarde, poco antes de las 6, el Generalísimo y su esposa, doña Carmen Polo de Franco, salieron del palacio de Pedralbes para dirigirse a la plaza de toros Monumental, a fin de presidir la corrida extraordinaria celebrada a beneficio de las viudas y huérfanos de la IV Región Militar.

VIVAS MUESTRAS DE ADHESION

La presencia de Franco por las

calles barcelonesas, fue acogida con vivas muestras de adhesión por el público que transitaba por ellas, muestras que asimismo se repitieron cuando el Jefe del Estado hizo su entrada en el palco presidencial de la plaza.

Minutos antes de las 9, Franco y su esposa, después de presenciar la corrida, regresaron al palacio de Pedralbes.—Cifra.

## Inauguración del Museo

Barcelona, 29.—El Jefe del Estado inauguró a últimas horas de la tarde de hoy el museo de carruajes instalado en los locales que ocupan las antiguas caballerizas, en el palacio de Pedralbes. El museo ha sido montado con fondos en depósito

cedidos por el Patrimonio Nacional y otros procedentes del Ayuntamiento barcelonés.

El Caudillo y su esposa estuvieron acompañados en el acto por el ministro de la Gobernación, el capitán general de Cataluña, alcalde de Barcelona y otras autoridades.

LAPIDA CONMEMORATIVA

Junto a la entrada del nuevo museo, doña Carmen Polo de Franco descubrió una lápida conmemorativa. Después de unas palabras del alcalde, señor Porcioles, alusivas a la significación del museo, el Jefe del Estado visitó las instalaciones del mismo, en donde se exhiben, entre otros, ocho carruajes pertenecientes al Patrimonio Nacional, y siete coches que proceden de los fondos del Ayuntamiento barcelonés, todos ellos de los siglos XVIII al XX.

También figuran en el museo la man'a para silla de montar que la ciudad de Barcelona regaló al rey don Alfonso XIII, y otros ejemplares similares que fueron utilizados por la reina Isabel II y doña María Cristina, así como varios maniqués que reproducen la indumentaria que usaban los caballeros reales del siglo pasado. El museo, inaugurado hoy, será abierto en breve al público.

REGRESO A LA RESIDENCIA OFICIAL

Una vez terminada la visita, el Caudillo y su esposa se retiraron a su residencia oficial, que ocupan en el mismo palacio de Pedralbes.

## MUEREN los salmones en el río Sella

Afectados por una extraña enfermedad

Oviedo, 29.—Los salmones del río Sella se están muriendo, afectados por un virus o una bacteria todavía desconocida, que tratará de identificar la Estación Central de Hidrobiología y Zoología. La noticia ha conmocionado a los medios deportivos asturianos, puesto que se trata del primer río salmoneero no sólo de España, sino, posiblemente, de Europa. El índice de salmones muertos se eleva al 10 por 100, según ha indicado el ingeniero-jefe del Servicio Provincial de Pesca Continental y Caza, don Rafael Notario. Sin embargo, los ribereños, grandes conocedores del río y del salmón, afirman que la mortandad se produce en un porcentaje mucho más elevado.

El síntoma de la enfermedad que está diezmando los salmones del Sella se manifiesta de manera inicial porque el salmón presenta en su cola como una especie de eczema que, posteriormente, pasa a la cabeza, hecho éste que determina su muerte.—Pyresa.

## Los decanos de Derecho, reunidos en Bayona (Pontevedra)

Bayona (Pontevedra), 29.—La carrera de Derecho y las posibles reformas de la misma, a la vista de la nueva ley de Educación, es el tema central de las conversaciones que los decanos de las facultades de Derecho de España están celebrando en el parador nacional «Conde de Gondomar», en esta villa de Bayona.

Preside la reunión el director general de Enseñanza Superior e Investigación, rector de la Universidad de Santiago de Compostela.

Las sesiones comenzaron ayer y finalizarán hoy, y las conclusiones a que lleguen las distintas comisiones serán elevadas al Ministerio de Educación y Ciencia.—Cifra.

## Las tropas de EE. UU. salieron ayer de CAMBOYA

Posición de artillería «Eleven Bravo» (Frontera survietnamita), 29.—Las últimas tropas norteamericanas estacionadas en Camboya han entrado en Vietnam del Sur a las once horas, hora española (seis de la tarde, hora local). Se trata de 1.780 hombres de la primera división de Caballería que han regresado a pie desde sus emplazamientos en territorio «Khmer».

Anteriormente el grueso de esta unidad llegó a este puesto de artillería en helicópteros. Esta noticia fue hecha pública por el general George W. Casey, comandante en jefe de la primera división de Caballería.

## SUBIDA DE TARIFAS EN LA RENFE DESDE EL 15 DE JULIO

Aumento medio para viajeros el 9,55 por 100, y para mercancías el 2,35

Los mayores incrementos, en «Talgo» y «Ter» y supresión de suplemento en algunos rápidos y expresos

Madrid, 30.—La Renfe ha sido autorizada para aplicar determinadas modificaciones tarifarias, que suponen en conjunto un aumento medio general del 9,98 por 100, las cuales entrarán en vigor el 15 de julio próximo, según se ha sabido hoy por un redactor de Cifra en fuentes autorizadas.

VIAJEROS

El aumento medio para viajeros es de un 9,55 por 100, correspondiendo los mayores incrementos a los suplementos de los trenes Talgo y Ter; en cambio queda suprimido el suplemento que hasta ahora se percibía en determinados trenes rápidos y expresos. Se mantienen los mismos precios para los billetes de los trabajadores en tráfico internacional, es decir, para los trabajadores españoles en el extranjero, en sus recorridos nacionales.

MERCANCÍAS

En lo que se refiere a mercancías, el aumento solamente afecta a algunos tráficos, en los que no están incluidos los productos alimenticios, y el aumento medio autorizado es del 2,35 por 100. Algunas mercancías, tales como cereales, harinas, piensos y cementos, se beneficiarán de ciertas reducciones tarifarias, según el material utilizado.

Según las citadas fuentes, esta revisión de tarifas se ha acordado tras el estudio de la situación real del coste del servicio ferroviario y de las elevaciones de coste de materiales y de explotación. La incidencia de las modificaciones tarifarias en el gasto de los consumidores en bienes y servicios se prevé será del 0,067 por 100. La última modificación de tarifas había sido autorizada en el año 1967.—Cifra.

EL CAMPAMENTO ES...

Escuela de formación, convivencia plena y modelo de vida.

# SESION PLENARIA EN LAS CORTES

En dos fases: una por la mañana y otra por la tarde, esta última a puerta cerrada sobre «Matesa»

Juraron el cargo 26 nuevos procuradores, entre ellos el ministro de Obras Públicas y el presidente de la Diputación de Segovia, don Modesto Fraile Poujade

Se aprobó la Ley Orgánica de la Armada

Madrid, 30.—Cinco proyectos de ley, siete convenios y acuerdos internacionales, dos decretos-leyes y el informe elaborado por una comisión especial de estudio, información y propuesta sobre los créditos otorgados a Matesa, son los asuntos que figuran en el orden del día de la sesión plenaria de las Cortes, segunda que celebra en el presente año, iniciada a las once de esta mañana en el palacio de su sede.

El desarrollo de esta reunión, en la que juraron sus cargos 26 nuevos procuradores, entre ellos el actual ministro de Obras Públicas, tiene dos fases, una por la mañana, y la otra por la tarde. Esta última a puerta cerrada para conocer el dictamen de las Cortes sobre el asunto Matesa.

LA SESION

El presidente de las Cortes, don Alejandro Rodríguez de Valcárcel,

## 22.000 millones de pesetas, déficit comercial de ESPAÑA con los países del Mercado Común

Madrid, 30.—Durante los cinco primeros meses de 1970, el déficit comercial de España con los países del Mercado Común ascendió a 22.552 millones de ptas., diferencia entre los 47.283 millones importados y los 24.730 exportados.

Por países, el mayor déficit lo registra el comercio con la República federal alemana—9.639 millones de pesetas—, y el menor, Holanda—382 millones.

Nuestro comercio con el Mercado Común ha representado en estos meses el 34 por 100 de nuestras importaciones y el 36,9 por 100 de las exportaciones. La cobertura de la exportación a la importación, de 48,2 por 100 para el total del comercio exterior, se amplía hasta el 50,2 en lo tocante al comercio con los países de la Comunidad Económica Europea.—E. Press.

que se hallaba acompañado por los demás miembros de la mesa—dos vicepresidentes y cuatro secretarios—abrió la sesión a las once y cuarto de la mañana.

A dicha hora, en el hemicycle se advertían claros. En el banco azul se encontraban el vicepresidente del Gobierno y los ministros de Justicia, Ejército, Marina, Hacienda, Obras Públicas, Trabajo, Industria, Agricultura, Aire, secretario general del Movimiento, Comercio, Información y Turismo, Vivienda y Comisario del Plan de Desarrollo.

Estaban ausentes el ministro de la Gobernación, ministro de Jornada en Barcelona; el de Asuntos Exteriores, en viaje oficial en el extranjero, y el delegado nacional de Sindicatos, que presidía hoy diversas reuniones sindicales en Tarragona.

Tras las formalidades previas—lectura del acta de la sesión anterior y de las excusas de varios procuradores—el secretario primero, don Tomás Romojaro, procedió a la lectura de las listas de altas y bajas que se han producido en la Cámara desde el último pleno.

## Nuevos procuradores

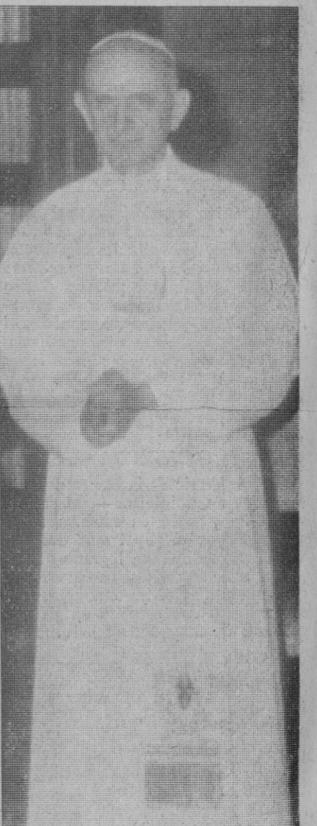
A continuación, juraron sus cargos 26 nuevos procuradores, que son los siguientes, por orden alfabético:

D. Francisco Angel Abella Martín, don José Alcover Llompard, don Pedro Barinogo Huerta, don Gonzalo Fernández de la Mora y Mon, don David Ferrer Garrido, don Modesto Fraile Poujade, don Arturo Gallardo Rueda, don Manuel Latre del Solar, don Javier Loño Pérez, don Ricardo Martín Esperanza, D. Manuel Monzón Me-

seguer, don José Luis Peláez Casalderey, don Jesús Pérez Alonso, don Eusebio Pérez Botija, D. Fran-

(Continúa en la página 7)

## HOY, SEPTIMO ANIVERSARIO DE LA CORONACION DE PABLO VI



Ciudad del Vaticano, 29.—Su Santidad el Papa Pablo VI ha celebrado solemnemente esta tarde en la Basílica vaticana la fiesta de San Pedro y San Pablo y el séptimo aniversario de su coronación que se cumple mañana.

El Papa ha celebrado una misa en lengua latina, según el nuevo misal. Al rito han asistido más de 30 cardenales, miembros del Cuerpo diplomático acreditado ante la Santa Sede, numerosas personalidades eclesiales y laicas del Vaticano y millares de fieles. La ceremonia se ha iniciado a las 18 (hora española) y se ha concluido poco después de las 19.—Cifra.

(Continúa en la página 7)

# CLAUSURA DEL 19 CONGRESO DEL C. E. D. I.

PRESIDIO EL ACTO, EN MADRID, SANCHEZ BELLA

Madrid, 29.—El ministro de Información y Turismo y presidente de la sección española del Centro Europeo de Documentación e Información, don Alfredo Sánchez Bella, presidió en la tarde de hoy el acto de clausura del XIX Congreso Internacional de dicha organización, en el que pronunció la última conferencia el archiduque Otto de Habsburgo, que versó sobre las "Perspectivas en la política mundial".

Se inició el acto, al término del debate general sobre las ponencias expuestas hoy, con la lectura de las conclusiones que fueron aprobadas unánimemente.

CONCLUSIONES

Según dichas conclusiones, el CEDI reafirma que se comprueba muy a menudo que los progresos técnicos y científicos, la elevación del nivel de vida, la multiplicación de los medios de comunicación social y las posibilidades de cultura no mejoran efectivamente la condición humana. Y de ahí la razón de que se olviden los valores espirituales y morales, indispensables para deparar al hombre una esperanza y un fin.

FILOSOFIA POLITICA RENOVADA

Asimismo se señala la necesidad de

una filosofía política renovada, que supere los horizontes estrechos del positivismo y del neo-marxismo, y el CEDI afirma que ve en la democracia el modo político normal de expresión de la libertad humana. La democracia puede adoptar diversas formas, según el genio propio de la historia de los diferentes pueblos. Y ella debe esforzarse en asegurar a los ciudadanos una participación concreta y efectiva en la gestión de sus asuntos, la protección de su libertad personal, el libre ejercicio de sus actividades económicas, el orden y la paz civil, la defensa contra la violencia, que viene tanto del interior como del exterior.

U. R. S. S.

El Congreso, por otro lado, saludó, como un homenaje a la dinámica de la libertad, las reivindicaciones que nacen en la U. R. S. S. incluso para reclamar una democratización radical de la sociedad soviética y desea que este movimiento contribuya a liberar a los hombres y a los pueblos oprimidos por una forma totalitaria de la organización social.

Comprobando que la economía de mercado es también uno de los modos de expresión de la libertad, el C. E. D. I. se pronuncia por la búsqueda de las fórmulas precisas para que el hombre, siguiendo su vocación y sus aspiraciones, pueda participar más en las iniciativas y en las

responsabilidades, así como que la autoridad política intervenga para proteger a los más débiles. En este sentido, preocupados el Congreso por los atentados que sufre la libertad y la dignidad humana que resultan en Europa de las distorsiones existentes entre los desarrollos del os distintos entre los desarrollos de los distintos diferencias en una muy importante emigración de trabajadores, se ruega a los poderes públicos para que los Estados consigan.

EMIGRANTES

—Un estatuto internacional, al menos europeo, para los trabajadores emigrantes, asegurándoles las mismas garantías sociales y morales que existan en el Estado de origen y en el Estado destinatario.

—La puesta en práctica para toda Europa, no solamente la del área del Mercado Común, de una política de desarrollo regional destinada a reducir el alejamiento de las regiones periféricas, en virtud de la cual se conservan en todos los países sus fuerzas de trabajo mediante una equitativo reparto de las inversiones.

—La apertura de estas regiones periféricas a las grandes corrientes comerciales a través de una coordinación de los transportes europeos, llegando a la creación de nuevos ejes de comunicación.

PRESERVAR LOS ESPACIOS NATURALES

El Congreso del CEDI—concluye

## López Bravo se entrevistó con Abba Eban

Le expuso la preocupación española por la situación en Oriente Medio

Luxemburgo, 29.—La estancia simultánea en Luxemburgo de los ministros de Asuntos Exteriores de España y de Israel, señores López Bravo y Abba Eban, para la firma de los respectivos acuerdos con el Mercado Común ha dado lugar a un encuentro entre ambos.

El ministro español ha aprovechado la oportunidad para manifestar a su colega la preocupación española por la situación en Oriente Medio y la urgencia de lograr una paz estable, lo que no parece realista imaginar sino a través de una aplicación de las resoluciones de las Naciones Unidas que comprenda fórmulas concretas para resolver con justicia el problema de los refugiados palestinos.

IMPRESION perfecta

observará Vd. en todos los trabajos hechos en

# EL ADELANTADO